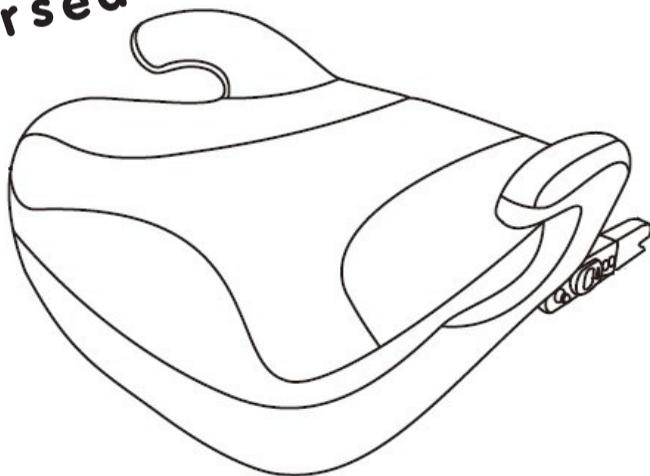


**¡IMPORTANTE! ¡CONSERVE ESTAS  
INSTRUCCIONES DURANTE TODA SU**

**INSTRUCCIONES PARA UTILIZAR UN  
ASIENTO DE RETENCIÓN INFANTIL  
DURANTE LOS VIAJES EN COCHE  
MODELO "WING**

**WING**  
car seat



Este producto con

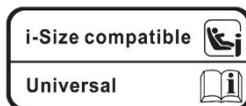
**chipolino**

se fabrica de conformidad con

los requisitos del Reglamento nº 129 de la Comisión Económica para Europa de las Naciones Unidas (CEPE) - Disposiciones uniformes relativas a la homologación de los sistemas avanzados de retención infantil en vehículos de motor (ECRS), la Directiva 2001/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo "Seguridad general de los productos", así como la Ley de protección de los consumidores de la legislación nacional.

Asiento de retención infantil durante el viaje en coche modelo "WING" es adecuado para niños con altura 125-150cm.

Asiento elevable" universal: 125-150 cm



La estatura del niño	Posición del asiento	Instalación del asiento	Categoría
125-150 cm	Mirando "HACIA ADELANTE"	Cinturón de seguridad de 3 puntos	Asiento elevable universal
		Cinturón de 3 puntos + anclaje ISOFIX	

**B E L E G K A**  
**para sistema de retención infantil mejorado, altura del niño: 125-150 cm**

Se trata de un sistema de retención infantil mejorado de la categoría "Asiento universal elevable". Está homologado con arreglo al Reglamento nº 129 para su uso principalmente en posiciones de asiento compatibles con "i-Size" y universales en el vehículo, según especifique el fabricante del vehículo en el manual del usuario del vehículo.  
 En caso de duda, consulte al fabricante o al vendedor del sistema de retención infantil.



**NINGÚN SISTEMA PUEDE GARANTIZAR UNA PROTECCIÓN ABSOLUTA CONTRA LESIONES EN CASO DE IMPACTO O CHOQUE.**

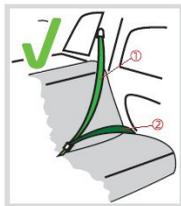
**CONDUZCA CON PRECAUCIÓN, ¡ESPECIALMENTE CUANDO HAY UN NIÑO EN EL COCHE!**

**PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO, ¡SIGA LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE ESTE MANUAL!**

**¡UN USO INADECUADO DEL ASIENTO CONTRIBUIRÁ A REDUCIR SUS FUNCIONES DE PROTECCIÓN Y SEGURIDAD! EL INCUMPLIMIENTO DE LAS INSTRUCCIONES DE ESTE MANUAL AUMENTA EL RIESGO DE LESIONES GRAVES E INCLUSO MORTALES.**

## ATENCIÓN

INSTALE EL ASIENTO SÓLO EN POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE.



1 Cinturón diagonal en el asiento del coche

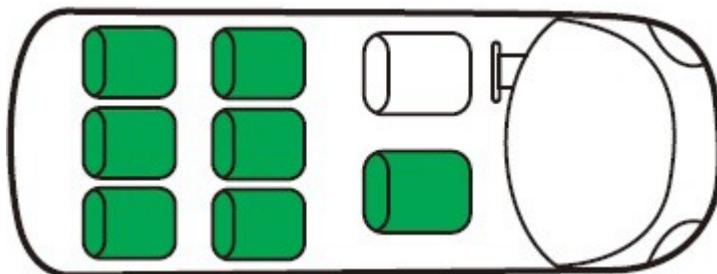
2 Cinturón ventral en el asiento del coche



**NUNCA DEJE UN ASIENTO INFANTIL EN UN VEHÍCULO CON UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 2 PUNTOS! ¡COLOQUE ÚNICAMENTE UN CINTURÓN DE SEGURIDAD DE 3 PUNTOS!**

**¡ATENCIÓN!** Este asiento sólo es apto para su instalación en vehículos equipados con RUEDAS DE PROTECCIÓN HOMOLOGADAS DE TRES PATAS CON DISPOSITIVO RETRÁCTIL, cumplir los requisitos del Reglamento nº 16 de la CEPE.

### LUGARES PARA INSTALAR LA SILLA DE AUTO



Lugar adecuado para montar el asiento.

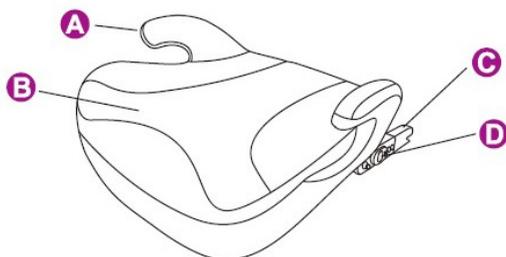
Las posiciones de montaje mostradas sólo son adecuadas para asientos de automóvil equipados con un cinturón de seguridad de 3 puntos.

## ¡ATENCIÓN! ADVERTENCIAS

- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡NUNCA DEJE A SU HIJO SIN VIGILANCIA!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO UTILICE PUNTOS DE CONTACTO DISTINTOS DE LOS DESCRITOS EN LAS INSTRUCCIONES Y MARCADOS EN LA SILLA DE AUTO.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡ESTE ASIENTO SÓLO SE INSTALA EN LA POSICIÓN ORIENTADA HACIA DELANTE!
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡LOS CINTURONES DE SEGURIDAD DEL VEHÍCULO QUE SUJETAN LA SILLA AL ASIENTO DEL AUTOMÓVIL DEBEN ESTAR TENSADOS Y ABROCHADOS!
- ❖ **ATENCIÓN** EL CINTURÓN SUBABDOMINAL DEBE COLOCARSE BAJO Y CUALQUIER BARRERA DE PROTECCIÓN DEBE COLOCARSE CORRECTAMENTE PARA QUE LA PELVIS DEL NIÑO QUEDE FIRMEMENTE SUJETA SIN SER PELLIZCADA.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** NO REALICE CAMBIOS, ADICIONES O MODIFICACIONES EN LA SILLA DE AUTO SIN LA APROBACIÓN DE LA AUTORIDAD NOTIFICANTE. ES PELIGROSO NO SEGUIR EXACTAMENTE LAS INSTRUCCIONES DE USO FACILITADAS POR EL FABRICANTE.
- ❖ **¡ATENCIÓN!** ¡CUIDADO CON EL FUEGO!
- ❖ Sólo un adulto debe instalar el producto en el asiento del coche y asegurar al niño.
- ❖ Las partes rígidas y los componentes de plástico del sistema de retención para niños deberán estar situados e instalados de modo que, cuando el vehículo esté en funcionamiento normal, no puedan ser encajados por un asiento deslizante o por una puerta del vehículo.
- ❖ Si detectas alguna inseguridad o mal funcionamiento en la construcción, fijaciones, mecanismos de bloqueo o anclajes ISOFIX de la silla, deja de utilizarla hasta que las piezas defectuosas hayan sido retiradas y sustituidas.
- ❖ Sustituya el asiento por uno nuevo si ha sido sometido a cargas destructivas en un accidente.
- ❖ No utilices un asiento "de segunda mano", ya que no sabes a qué tensiones ha estado sometido.
- ❖ No utilice el asiento sin el acolchado y no lo sustituya por otro que no sea el suministrado por el fabricante, ya que forma parte integrante del sistema de retención infantil.
- ❖ El equipaje u otros objetos que puedan causar lesiones en caso de colisión deben fijarse correctamente. Retire o fije a una distancia segura del asiento y del niño cualquier equipaje que pudiera causar lesiones en caso de frenazo brusco o accidente durante la marcha.
- ❖ Comprueba siempre que la silla esté bien sujeta al asiento del coche, i n c l u s o cuando no vayas a poner a un niño en ella. Un asiento suelto, incluso sin niño dentro, puede causar lesiones en caso de colisión.
- ❖ No coloque almohadillas adicionales en el asiento, salvo las suministradas por el fabricante.
- ❖ No utilice piezas de repuesto ni otros componentes no suministrados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de la seguridad en caso de que se utilicen piezas de repuesto que no sean las originales del tipo homologado o las recomendadas por el fabricante.

- ❖ Guarde el manual de instrucciones en el espacio previsto para ello en la silla o en el vehículo en el que vaya a utilizarla.
- ❖ No exponga el asiento a la luz solar directa para evitar posibles quemaduras del niño, deformaciones del asiento y especialmente de las piezas de plástico.
- ❖ No coloque cordones ni bridas adicionales en el producto para evitar el riesgo de asfixia.
- ❖ No coloque nunca el asiento sobre camas, sofás o superficies blandas similares.
- ❖ No deje que los niños jueguen con el producto.
- ❖ No retire las etiquetas y advertencias colocadas en el asiento. ¡Son importantes para todos los que lo utilicen!
- ❖ Mantenga el envoltorio de plástico fuera del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.

## PIEZAS BÁSICAS



- A - Base del asiento
- B - Damasco
- C - Punta ISOFIX
- D - Botón de liberación ISOFIX

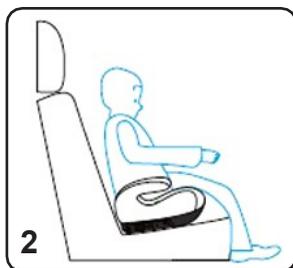
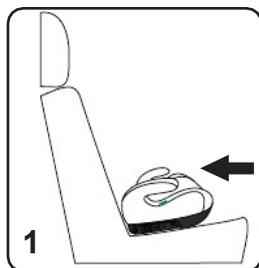
## INSTRUCCIONES DE USO DEL SISTEMA DE SEGURIDAD

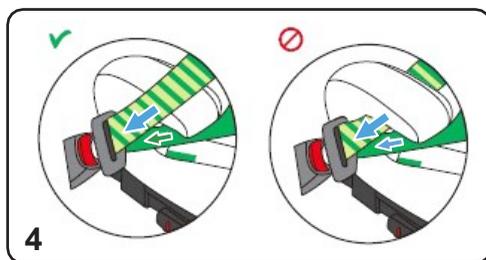
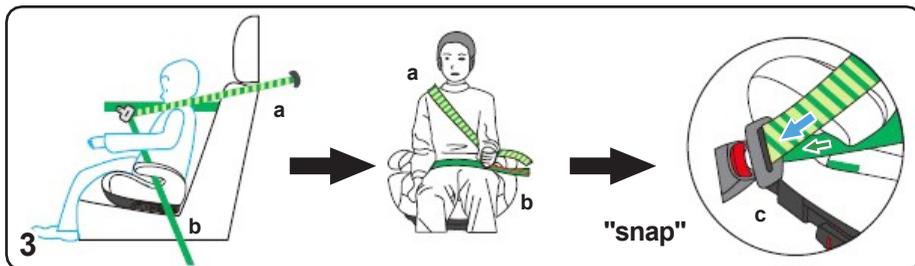
### IMPORTANTE

- Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de instalación y uso del producto que figuran en el texto y las ilustraciones incluidas en el manual.
- Compruebe la seguridad de la fijación después de cada operación.
- **COMPRUEBE SIEMPRE LA SEGURIDAD DE LA FIJACIÓN DEL CINTURÓN**
- Después de cada instalación, asegúrese de que los cinturones de seguridad del automóvil no estén retorcidos y se encuentren en la posición correcta.

### INSTALACIÓN DE LA SILLA DE AUTO ORIENTADA HACIA DELANTE

ISOFIX + cinturón de seguridad de 3  
puntos Para niños de altura: 125-150 cm





1. Coloque la silla de auto en la posición orientada "HACIA ADELANTE". Asegúrese de que la silla quede bien ajustada al respaldo del asiento del automóvil.

2. Coloca al niño en el asiento del coche.

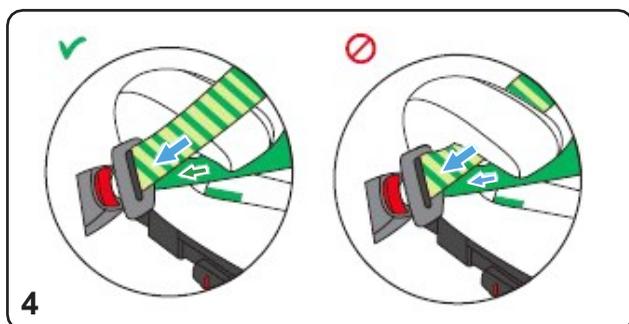
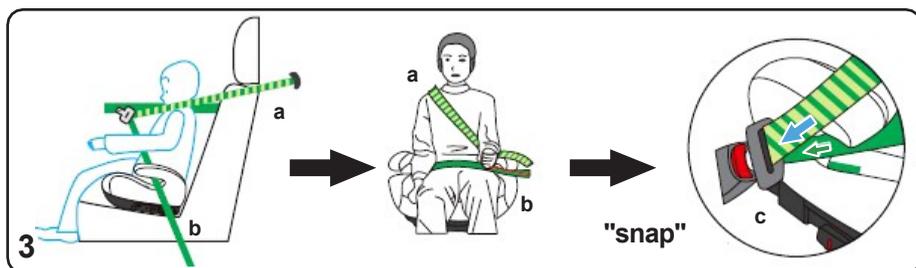
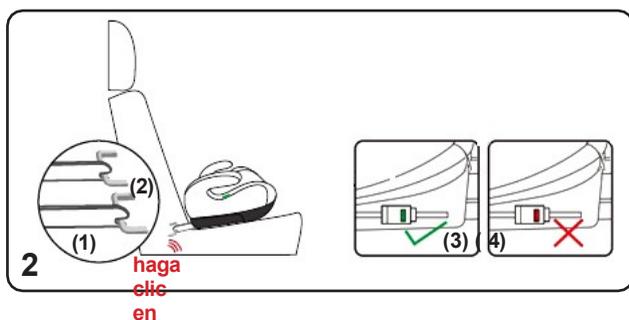
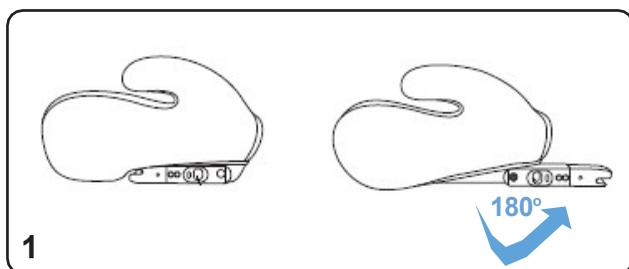
3. Tire del cinturón de 3 puntos del vehículo. Deslice el cinturón diagonal (a) por encima del hombro del niño y el cinturón subabdominal (b) por debajo de los reposabrazos. Abroche el cinturón de 3 puntos del vehículo en el asiento del automóvil (c) hasta que oiga un "clic/clic". Asegúrese de que el cinturón está bloqueado intentando tirar de él.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el cinturón subabdominal esté colocado en posición baja y de que la pelvis del niño esté bien sujeta sin quedar pellizcada.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido.

4. **¡ATENCIÓN!** DESPUÉS DE ABROCHARSE EL CINTURÓN DE 3 PUNTOS DEL COCHE, EL CINTURÓN DIAGONAL DEBE PASAR POR ENCIMA DEL REPOSABRAZOS Y EL CINTURÓN SUBABDOMINAL, POR DEBAJO DEL REPOSABRAZOS.

**INSTALACIÓN DE LA SILLA DE AUTO ORIENTADA HACIA DELANTE**  
con ISOFIX + cinturón de seguridad de 3 puntos  
Altura del niño: 125-150 cm





1. Sujete con la mano y gire la punta ISOFIX 180° hacia fuera. Haga lo mismo con el otro extremo ISOFIX.

**Nota:** Asegúrese de que los indicadores ISOFIX estén en rojo.

2. Inserte los anclajes ISOFIX (1) del asiento en los puntos de anclaje ISOFIX del vehículo.

(2). Empuje el asiento hacia atrás hasta que oiga un "clic/clic" y quede encajado.

**ATENCIÓN:** Los anclajes ISOFIX están fijados cuando ambos indicadores están completamente verdes (3).

**Nota:** Si los indicadores están en rojo (4), vuelva a realizar la instalación, siguiendo la secuencia de acciones descrita anteriormente.

Sacuda el asiento instalado. Si está inestable o se ha soltado uno de los anclajes ISOFIX, vuelva a instalarlo. Para desmontar el asiento, invierta los pasos descritos para la instalación.

3. Tire del cinturón de 3 puntos del vehículo. Deslice el cinturón diagonal (a) por encima del hombro del niño y el cinturón subabdominal (b) por debajo de los reposabrazos. Abroche el cinturón de 3 puntos del vehículo en el asiento del automóvil (c) hasta que oiga un "clic/clic". Asegúrese de que el cinturón está bloqueado intentando tirar de él.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el cinturón subabdominal esté colocado en posición baja y de que la pelvis del niño esté bien sujeta sin quedar pellizcada.

**¡ATENCIÓN!** Asegúrese de que el cinturón no esté retorcido.

4. **¡ATENCIÓN!** DESPUÉS DE ABROCHARSE EL CINTURÓN DE 3 PUNTOS DEL COCHE, EL CINTURÓN DIAGONAL DEBE PASAR POR ENCIMA DEL REPOSABRAZOS Y EL CINTURÓN SUBABDOMINAL, POR DEBAJO DEL REPOSABRAZOS.

## RETIRADA DEL DAMASCO



Retire el tapizado del asiento con la mano, como se muestra en la figura.

Para colocar la tapicería en el asiento, realice los pasos descritos en orden inverso.

**¡ATENCIÓN!** No utilice el asiento sin cojín y no coloque otro cojín a menos que lo recomiende o proporcione el fabricante.

## INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PREVENTIVO

- ❖ Limpie las piezas de plástico o metal sucias con un paño suave de algodón o una esponja humedecida con agua o detergente suave.
- ❖ <sup>o</sup>Lave el damasco y las almohadillas blandas a mano a 30 C con un detergente suave.
- ❖ ¡No blanquear! ¡No centrifugar! No secar a máquina No planchar.
- ❖ No limpiar con detergentes agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ Tras la limpieza, deje que el taburete se seque completamente y, a continuación, utilícelo o guárdelo.
- ❖ Limpie las correas sólo externamente con jabón suave y un paño húmedo.
- ❖ No moje ni retire las etiquetas. Contienen información importante.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco. No lo exponga a los efectos directos de l medio ambiente: sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura.
- ❖ En caso de problemas relacionados con el funcionamiento normal, póngase en contacto con los centros de servicio autorizados para su consulta o reparación.

### Composición del damasco:

**Cara:** 100% poliéster

**Relleno:** 100% poliéster



**Materiales utilizados:** plástico, metal, textil.

SDKWI02xxxx

**CHIPOLINO**

---

Bulgaria, Plovdiv, ul. "1 Golyamokonarsko Shose, Plovdiv

[www.chipolino.com](http://www.chipolino.com)